



# EL SIL

«E dove Sile e Cagnan s'accompagna»  
(Paradiso IX - 49)

**PERIODICO DEL CIRCOLO «AMISSI DE LA POESIA» • TREVISO • FONDA NEL 1971 DA A. ALBANESE SR. E DA A. CASON**  
"Poste Italiane s.p.a. - Spedizioni in Abbonamento Postale  
D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n° 46) art. 1, comma 2, DCB TV"  
Direzione: Via Marmolada, 10 - 31050 Povegliano (TV) - Tel. 0422 872334 - E-mail: bruna.brazzalotto@gmail.com  
C.F. 94011760264 - C/C/P n° 16461311 - C.P. 217 - 31100 TREVISO

## IL SENSO DELLA MISURA

E' vizio antico dell'uomo sopravvalutare il proprio io, anche e spesso quando il talento è limitato. Analizzare sé stessi con obiettività e modestia è un esercizio poco praticato. Perché mai? Forse perché vediamo il nostro prossimo come un "concorrente" in senso lato, anziché considerarlo un amico, un collaboratore, uno specchio nel quale verificare dal confronto ciò che a noi manca e quello che si può imparare. Se tutti facessimo questo, l'elevazione dell'arte e della civiltà, farebbe un bel salto.

## SOTO A PERGOLA

Se matura i graspi  
de Biancheta, Verdiso  
e Proseco.  
El primo di de caldo  
dopo tanta piova,  
par descaldar i oss  
e smissiar el servel  
dai freddi e l' teremoto.  
Coline drio man  
verso e montagne.  
Dopo i boschi  
giardini de vigneti,  
come tose in costume  
che ciapa l'sol.  
Cossi, i cuori se verse,  
i parla e i parla  
a desgroper la lengua,  
tegnendose par man  
sora la tola  
col bicer de vin.

Il Presidente Adriano Gionco

## CONCORSO NAZIONALE DI POESIA "PAROLE IN VOLO"

il 51 stormo organizza  
con il PATROCINIO del Comune di ISTRANA

- Poeti fino a 10 anni, tema libero.
- Adulti, tema libero.
- Adulti, tema "IL VOLO"

I testi devono essere inviati in 6 copie dattiloscritte o fotocopiate. Termine ultimo per l'invio opere entro il 31 luglio 2013 al seguente indirizzo:

**Comando 51° Stormo - Sez. P.Uma.S.S.**

**Via Montegrappa, 87 - 31036 ISTRANA**

Oppure in formato elettronico all'indirizzo:

**aerostormo51.pms@aeronautica.difesa.it**

Tel.0422/833108 regolamento completo nel sito

Comune di Istrana al link: [www.comune.istrana.tv.it](http://www.comune.istrana.tv.it)

## RIVIERA MARGHERITA

Varda, Cesa de S.Andrea,  
sul pian solo i to piè  
el verde seren  
del convento dei benedetini  
e longo la riviera Margherita  
el lento passar del Sil  
che se porta drio 'na storia.  
I xe ricordi de un profugo  
che sul ponte del Cagnan  
vien da tempo ricordà.  
Le xe memorie dei Cararesi,  
dei Colafo, dei Ezelino,  
de barconi pieni de fadiga  
che da le so rive portava  
a la granda Venessia  
altre fadighe e miseria.  
Dopo el doloroso Venare Santo,  
adesso te si risorta  
co i to palassi pieni de luce  
e te porti longo le rive  
la to vecia simpatia.  
No cambiar mai, riviera Margherita,  
co ti, la me bèa Treviso,  
la diventa ancora pi bèa.

Giovanni Foltran

## FESTA DEL BEATO ENRICO DA BOLZANO



Lunedì 10 corrente nel tempietto a lui dedicato si è svolto il tradizionale appuntamento dei poeti del Circolo "Amissi de la poesia" per onorare, con la loro presenza e la lettura dei loro versi il Beato Erico, come i trevigiani affettuosamente l'hanno sempre chiamato. Alle 17.30 Il parroco della cattedrale Don Giorgio Marcuzzo, celebrava la santa messa nella chiesina gremita di fedeli concludendo la celebrazione eucaristica con la supplica al Beato. All'esterno, nel breve giardinetto la "Congrega per il recupero delle tradizioni trevigiane" aveva provveduto a dar vita ad una "Ex tempore di pittura" con la partecipazione dei pittori: Comunian Rota, Dalla Riva, Favaro, Teardo, Zanatta, Xiro e Povellato che ha avuto una menzione speciale per la sua opera dedicata al Beato. Ad allestire un lauto rinfresco Giorgio Fantin, Presidente della Congrega, che ha presentato l'ex tempore dedicata al Beato aprendo successivamente il rondò dei poeti presenti che invitava via via a leggere i loro versi. In successione sono stati: Adriano Masier, Primo Tonus, Renata Alberti, Eugenia Torresan, Laura Libralato, Augusto Contini, Mario Cariani "il Vittoriese" ed Emilio Gallina.

E.G.

## GIULIANO ROMANO - ASTRONOMO E DIVULGATORE SCIENTIFICO

(Treviso 16.11.1923 - 10.6.2013)

Libero docente in astrofisica, è stato professore di Cosmologia e Storia dell'Astronomia all'Università di Padova, ha inoltre insegnato fisica e matematica presso il Collegio Pio X di Treviso. Dal 1976 al 2006 ha creato e sostenuto la Scuola Aperta di Astronomia presso il Collegio Pio X di Treviso. Ricordiamo il bellissimo pomeriggio, al Planetario del Collegio Pio X, che il prof. Giuliano Romano ha regalato ai poeti di EL SIL nel 1980, nella riunione "Armonie del Planetario", con la recita di poesie.

Il Presidente Adriano Gionco, la redazione e tutti i poeti esprimo alla famiglia sentite condoglianze.



**Per gli incontri di poesia non è più possibile essere ospitati presso il Palazzo Scotti, Treviso per lavori di restauro. Dal mese di settembre saremmo presso la Sala dei Brittoni, Casa dei Cararesi, Via Palestro, Treviso. Un ringraziamento all'Amministrazione Comunale di Treviso ed all'Assessore Stefano Pimpolari per l'ospitalità che ha dato ai poeti di EL SIL ed alla Fondazione Cassamarca per averci accolti nella Sala dei Brittoni, Casa dei Cararesi dove per la prima volta nel 1993 ci siamo riuniti per la recita delle poesie.**

## APPUNTAMENTI

**MARTI 24-9-2013:** ore 16.00, riunioni dei Soci, familiari e amissì, ne la Sala dei Brittoni - Casa dei Cararesi (g.c.), Via Palestro, Treviso.

## LETTURE POETICHE

A la riunione de marti 24,09,2013 ne la Sala dei Brittoni - Casa dei Cararesi (g.c.), Via Palestro, Treviso:

1. Comunicasson varie
2. Bruno Castelletti - Verona - "Le stéle da l'Orsa" - poesie in dialetto veronese
3. Premiasson concorso poesia.

Il Circolo "Amissi de la Poesia" ringrazia

**FONDAZIONE CASSAMARCA**

## AL PLANETARIO

Tocar le stéle  
stando sentai,  
vedar la luna  
che pian vien sù,  
ingambarase  
dentro la coa  
de 'na cometa  
in "gran suaré",  
questa xe la musica  
del Planetario,  
un zogo splendido  
da vivar qua.  
Xe beo, amissì,  
lassar in tera  
pensieri e doje  
che ne fa mal  
o butar alto  
el cuor che ride,  
che se remena  
come un siton:  
seguir coi oci,  
sto incanto bliù  
che ne porta via,  
lontan p'al ciel,  
svolando chieti  
dentro 'na luçe,  
come de late.  
piena de oci,  
dove le stajon,  
le ore, i giorni  
i core zò.  
Come aqua  
tra i dei.

Come putei,  
passemo davanti  
a tanti pianeti,  
a immense galassie,  
a lune ingrinate,  
che una par una  
adesso se stua  
come stazion  
del nostro viajo,  
che, 'no savemo  
se 'l finirà:  
ma adesso qua  
abandonemose  
cussi dolçemente  
e teneramente  
a 'sto incantamento  
che ne insemnissa,  
ne mete le ale  
anca sui piè.  
Voja, o no' voja,  
semo dei re,  
anca se ghemo  
donà la corona  
a un dolçe mistero  
che cusé 'na rede,  
'na rede pai sogni  
dentro la cupola  
de 'sto Planetario,  
'sta bea voliera  
piena de soli,  
piena de stéle,  
piena de mondi,  
piena de amor.

Andrea Cason

## LUNA TE AMIRO

Luna te amiro  
parché riservada,  
parché in gamba,  
non ciacolona,  
che te tendi ai fati tui.  
Gnanca ai astronauti  
te ghe ga conta  
i to segreti pi bèi  
su 'sta tèra:  
i ciari fati  
e i mòcoi tegnui.

Marcello Cocchetto

## EL VERDO'N

Son qua sentà in piassa  
come che féa me Père.  
Son sentà davanti la porta del bar  
sora un bidòn  
e co la schèna puzàda al lastròn  
me gode la paçe del pomeriggio  
fumando un toscan.  
Adés capisse parchè me Père  
el stèa sempre là d'istà  
sentà fora su la so càrega  
a lézer e taià i ritagli del giornal  
o semplicemente a vardà la piassa  
come che fàe mi adès...  
L'è proprio rilassante.  
E intànt che son là in paçe  
me par de vèderlo verze 'a finestra  
come ch'el fèe spès pal pasà  
par lancar un "cicàt"  
un "verdòn" un "spuàcio"  
talmente denso  
par lu che no 'l fumèa  
da podèr ésser tranquillamente paragonà  
a 'na paeòttoèa de pistòea...  
Jéra sempre méio no trovàre  
nella "linea di sparo".

Disma Dal Pozzo

## PAR 'NA VITA DE BEN

Dame le to man,  
Cèa,  
par continuar contenti  
la strada  
che jeri ghemò fato.  
Dame sempre 'l to cuor,  
Cèa,  
parché mi,  
senza stufarme mai,  
vojo continuar  
a viverte cussi.  
Dame ancora la to vita,  
Cèa,  
come 'l primo di  
de sogni fati insieme.  
Stame vassin  
Cèa,  
parché vinticinque ani  
i xe ancora  
massa pochi  
par 'na vita de ben.

Alberto Albanese jr

## OGNI ZORNO DE PI'

Da puteo vardavo un muro  
brusà dal sol,  
un tochetto de muscio  
tra piera e piera.  
Me se strenzeva el cuor  
par un gatèo  
che pianzeva de fame.  
'Na voia granda de amar  
che desso xe diventada 'na spada  
che ogni zorno de pi  
ferisse e taia.  
Xe sera, quasi note,  
su 'l to viso de dona,  
nei to oci,  
sora la boca  
in t'el me cuor che ciamà  
'na vita insieme.

Leandro Ferracin

## AMEN

No sta tocàr i me fermagli!  
No sta vèrzar a me cassèa!  
No sta tocàrme e carte!  
Banda insemenia de fracanapa,  
che lavora inquadrà  
e ligà coe strope,  
come tante grisiòe  
e che nervosi adora  
i pomoini, a pena  
el compiuter.  
Semo tanti pei de penèl,  
a lèngua de gato,  
schinsà co' a morsa,  
che còre suàndo  
da a tavolòssa a la tela  
pà far un quadro  
che nissun capisse  
se ogni di  
el cumissia o finisse.  
Amen.

Ennio Tiveron

## PROSCENIO DEL 25.6.2013



Adriano Gionco, Rosanna Perozzo, Lorenza Zuccaro

Rosanna Perozzo "Lo tsunami sopra il cuore" Editori del Veneto 2009.

"... "Lo tsunami sopra il cuore", il poemetto di Rosanna Perozzo, delinea le tappe di un calvario personale indelebilmente segnato dalla sofferenza ma ugualmente illuminato da una fede diamantina che nutre la speranza. La poetessa Marzia Todaro sostiene che "il poeta è qualcuno che ha il coraggio o la necessità di affacciarsi sul bordo del caos e dargli parola". È esattamente quello che fa la Perozzo confrontandosi con la realtà del male terribile che affligge il nostro secolo. I primi quattro versi vorrebbero negare, ossia "proibire" la gaddiana "cognizione del dolore":

Proibito io m'avevo la tremenda conoscenza,  
non volevo il suo vile inquinamento  
nei miei giorni ancora splendidi  
pur sapendo del suo mestiere d'assassino.  
Quando la malattia colpisce come un fulmine a ciel sereno, la prima e naturale reazione è negarla. Ma subito dopo ci si chiede: perché proprio io devo misurare "i centimetri / d'un carcinoma più ostinato del peccato! deciso di farmi donna abbracciata ad un calvario / con incognite abbottonate a fedelissime disperazioni". Tutti i sentimenti contrastanti si raggruppano, si coagulano nel binomio "fedelissime disperazioni", un perfetto ossimoro per rappresentare le altalenanti e contrastanti emozioni sofferte da qualsiasi paziente impegnato a sopravvivere il cancro. Negazione, consapevolezza, dolore, rabbia, fede e speranza si susseguono come anelli di una catena nella mente e nel cuore della poetessa che lotta per capire, per sopportare quella "tremenda conoscenza", per potersi godere al massimo i "giorni ancora splendidi" ma adesso purtroppo deturpati da quel male assassino. È stato detto che la fede conquista la malattia e l'amore guarisce il dolore. ...."

Adeodato Piazza Nicolai

## POETI TREVISANI DEL 900

MARIA LORENZON SARTORELLO  
(Treviso 21.1.1904-10.11.1985)

## SARIA BEO

Stanote, spetando 'l sono,  
scoltando i ossi che se lagnava,  
el servel lavorava.  
e me vegnea da pianzar.  
Saria beo, go pensà,  
nàssar veci e morir putei,  
zogar i sasseti sui marciapiè,  
far titiola soto i porteghi,  
far scaramussa sui paracarì.  
Saria beo ...  
andarse tor la pension  
col traverson bianco,  
le galossete de legno  
e i mocoletti sul naso ingiassà.  
Sarta beo ...  
che la pension bastasse  
par magnar pan e late,  
'na squèa de pasta e fasioi  
e la domenega toceto e bacadà.  
Saria. beo ...  
che tuti 'sti putei se volesse ben,  
che tuti fosse fradel., anca in pignata,  
che le pistoe fosse de legno  
e i s-cioperti de cioccolata.  
Saria belo ...  
Che i omeni fosse contenti  
E i se ricordasse a vissenda  
l Dieise Comandamenti.  
Saria beo...  
Nàssar veci e morir putei,  
drento 'na cuna picinina  
co' la mama da vassin  
che te strenze la manina.  
Saria beo !

Maria Lorenzon Sartorello è una donna (a dispetto della sua età) ancora di notevole freschezza spirituale e di grande vitalità, in cui si trova bene in questa nostra realtà, in cui sa scoprire la gioia di vivere e cogliere la bellezza della natura. Le sue poesie nascono con felicità dentro i limiti del suo fervido e invidiabile piccolo orizzonte domestico, che ha modi colloquiali cordiali e dimessi.

Andrea Cason  
(dal volume "Poesia Trevisana in dialetto"  
Ed. Canova Treviso 1979).

## PICÀI A UN CIÒDO... MA QUA'!

Pinpianin  
squasi senza incorzarse,  
se no' se more  
se diventa véci e  
chi pì chi manco, imucia  
sogni e delusion,  
zorni bèi o de scòpoe  
cussi grande  
de far imatonir...  
Se pò xe le ingiustissie  
a sbregarte l'anema,  
te pari 'vanti col magon,  
te vorissi far vendeta  
ma gnanca quea  
saria bona a giustartea.  
Cussi, pinpianin  
e squasi senza incorzarse,  
se diventa véci  
magari co magagne  
che se ga afessionà  
pensando:  
picàì a un ciòdo...ma qua!

Gianna Tenuta Pilon

## LETTERA AL PICOEO MORERET

Fiol caro,  
semensa de 'l vecio morer,  
'ven ancora in ment e in cuor,  
el testamento de 'l to avo.  
Proprio da le so radise  
ti te si nassù e suito  
ben te ven vossù.  
Come lu te sarà generoso:  
a to ombria te donarà  
al bianco, al nero,  
al sior e al poaret  
e le to rame e varà nidi  
par tuti i oseeti.  
Pensando a quant  
ne à dat el to vecio,  
noantri te festegen  
e... "benvegnù!" te dizen.  
Te à avù a fortuna de nasser  
dove se ama la natura  
e ancora se custodisse el verde.  
Sen pronti a protegerte,  
a jutarte a frontar la vita.  
No sarà tut fassie:  
vegnarà venti dispetosi,  
bigoi de aria intorcoada,  
zorni de sol, zorni de arsurà,  
co tenpesta, co piova a stravento,  
co neve e jass, co caivo e umido...,  
ma ti, no state desperar.  
Dentro te à a sostansa  
de 'l to vecio  
che el te à mess  
'na bona semensa,  
Tut te savorà frontar:  
daea tera de i nostri veci,  
dai vaori che i ne à dat,  
da l'aria che anca lori  
i à respirà,  
troven el corajo, a forsa,  
a speransa de continuar!!

Antonietta Pulzatto Bagolin

## COLLESSION DE RIFLESSION PENSIONATI D'ITALIA

A quindesani tacò a sfadigar  
parché a la scola nol vol pi andar.  
Al se ritrova a sassantani  
un pugno de mosche fra le mani.  
L'è fate 'l barista, el rapresentante  
le ore l'era non so mai quante...  
Al disea sempre andrò in pension  
parché sta vita me par 'na preson  
la ghe pareva 'na vita infame  
el se ritrova a patir la fame.  
Co le marchette che'l ga versà  
l'è forse un lusso el baccalà.  
Quando da zovane vedeva tuto bel  
ades che lè vecio lè tut en bordel  
se'l mal de pansa me lassa star,  
presto al matino men vo caminar  
e caminando tra quele stradele  
me vien in mente le cose pi bele  
la fanciullezza e la pubertà  
l'epoca adulta, dura realtà.  
Cussi fra un pensiero e un goto de vin  
al se ritrova bentosto gustin  
sta vita me par na bela novela  
ciaparla cussi l'è ancora più bela.  
Pensier sera-fico

Augusto Contini

Leggi "EL SIL" su  
[www.accademiaeuropeadellearti.com](http://www.accademiaeuropeadellearti.com)  
clicca "letteratura"

## MUSA TRIVENETA

### EL SIAL

Vogio comprarme  
un sial de seda nera  
par quele zomade  
che me sento zoso  
co le franze longhe  
da infassarme tuta  
come un fantolin.  
Pontarò i cavei  
co l'arte de parer despetenada  
un rizzeto imboressà  
basarà el copin  
lavri papaverini  
e un bel paro de recini.  
E par entrar in voglia  
e inzinganar anca de più  
incolarò un neo  
in parte al viso  
finto  
anca quello.

Licia Madic - Venezia

### DAI, PÒRTIME CO TI...

Mia piccola sisila  
quando che domatina bonòra el sol  
se veste de luse che tol i òci  
dai, pòrtime co ti  
ti trovarà un vècio rondòn senza più fià  
ti lo vedarà anca ti che el Dolòr ga sbianchizà  
le poche pène che me zé restàe  
si, go l'ala più curta ma strenzarò i denti  
come quando che me ranpegàvo su le rame de la piòpa  
de la me puarèta zovinèzza  
lo so, no me portarò drio gnènte  
par el viàzo, bevarò giòzze de piòva  
me vestirò co scànpoli de nuvolète fiàpe e trasparènti  
verzarò el beco par un sùpio de pòlvare dei fiòri  
po' dopo quando che sarò sfinio da morir me farò ninà  
da le corènti che va sùzo come che fùsse putèto  
su'l briscolo...  
Mia piccola sisila  
solo ti ti sa la stràda, solo ti ti sa dove che la se trova  
e quando che sarèmo 'rivài sora Molinos Marfagònes  
bùtate in pichiàta e mi te vegnarò drio  
savariàndo cofà falco  
su la selegghèta  
no me farò vèder, me contentarò de vardàrla  
tra i aghi de'l pin maritimo  
la luse de i so oci sarà làstra de oro  
che me metarò suzo  
cofà la veste de'l re  
la mùsica de la so vose sarà perle de Muràn  
e mi ghe ne farò colàne  
restarò a primavera quando che me conzarò de viòle  
in istà quando che me inbrigarò de glicine  
in autùno quando che gavarò la tònega de fòge morte  
in invèrno quando che la bròsa  
recamarà el me vestito fruà  
al to ritorno no sta passàr più de qua  
sarò soltanto un mucèto de pène  
che el vento tormènta felisse  
parché go lassà un fià de le me raise qua zo  
un fià de la me lumàda celestina ne i oci de Gaelito  
'desso posso dormir soto a quel papàvaro che ondiza  
al son de 'na barcaròla veneziana...

Gianni Vivian - Mestre Venezia

### EL NOSTRO LAGHETO

El nostro lagheto...  
no el xe un lago,  
e gnanca un gran mar,  
ma stando atenti,  
se pol anca remar!  
"Chi se contenta gode!"  
dixe un proverbio;  
Xe vero!  
Anca nee piccole cose,  
se pol sempre trovar  
motivo de riflession.  
Se anca ne la me anema  
ghe xe acqua tranquilla,  
se specia l'Essensa tua;  
pacificante Amor.

Nenèi - Venezia

### ONBRE

Tramonto,  
le onbre se slunga,  
le passa, le va  
come fantasma che se desfa.  
Rinpianto;  
le ore se slunga,  
le passa su mi,  
ricordandome  
che no te si  
più qua viçin.

Raffaele Tosin - Vicenza

## DIALETTO TRIESTINO

Vecia fotografia  
color de sepa  
saltada fora  
de un baul desmentegà,  
Giovini figure,  
ne le pose più strambe,  
che le par voler  
vinir fora da la  
carta.  
Cavei spetinai  
da l'ancora fredo  
vento de primavera,  
sul sfondo bianco  
de le roce alpine.  
Oci ridenti e ardititi  
puntaì su l'obietivo  
con la sicuresa, sbagliada,  
de tinir el mondo  
in palmo de man.  
El futuro pareva nostro  
e no vedevimo  
i nuvoli neri che,  
senza sosta, i se imuciava  
drio de noi.

Loris Tranquillini - Trieste

### VIA TRENTO

Quando mi era buteleto  
i omeni i portàa ancora le tirache,  
i veci i se fumàa el toscan  
sentè zo sul mureto,  
en via Trento passàa Fassincan  
con le so vache.  
La vita no l'era come adesso  
en tante case no gh'era el cesso.  
Quel de casa mia  
el gavea na finestrela senza veri  
l'era anca en po' storto  
en meso a vegne e fighi neri  
l'era là en fondo a l'orto.  
Carta igenica no gh'era  
se se rangiàa con quela che gh'era.  
La luce no l'era gavea,  
gh'era solo quela  
sulla strada dei lampioni,  
così de sera dentro l'orto la se fasea,  
d'inverno tra le verze e d'istà tra i pearoni.  
E se vegnea zo na piovesela  
se se quertàa soto n'onbrela.

Roberto Bassi - Verona

### LA VETRINA DEI MOBILI

Tignindose a brazeto  
davanti a la vetrina,  
curiosi, i varda drento  
la camera de leto.  
Ela, (co' lù no varda)  
la posa i sui bei oci  
de sora del gran leto  
in mostra, dirimpeto.  
Lù, senza dar ne l'ocio,  
la còcola un pocheto...  
(el par che 'l vardi atorno)  
ma l'ocia, invezze... el leto!  
Po', tuti e dò se cucia  
sul cartelin del prezo:  
Coi soldi che gavemo,  
compremo solo... el spocio!  
- sospira ela - e de boto,  
la fa una gran ridada...  
Lù se la strenzi soto  
e la sbasucia in strada.  
Ela, rispondi al baso,  
giràndose un pocheto,  
quel tanto che ghe basta,  
per riveder... el leto!

Ricciotti Stringher - Trieste

### ME SENTO NOVELA

Me sento novela  
a l'aria de Treviso,  
la me rinfresca el viso,  
la me fa bela.  
E vardo el portal antico  
merlao e in fior,  
girlanda de amor  
che se dona a l'amico.  
E negàrme volaravo  
in questa beltàe;  
vie e case solesae  
presiose comò Gravo.

Maria Marchesan Lauto - Grado

## DUT A BOT UN TON

Ingrisignide la Tiera  
tal disiert dal spazi.  
Dut a bot un ton:  
e je la Vite  
che di gnùf e sclope  
par une altre corse  
intun timp ripiàt.  
Sarae ancjemò une volte  
une lungje filaine di oròrs?

### All'improvviso un tuono

Rattrappita la Terra/ nel deserto dello spazio/  
All'improvviso un tuono:/ riesplode la Vita/ per una  
nuova corsa/ in un tempo ritrovato./ Sarà ancora una  
volta/ una lunga catena di orrori?

Giovanni Pillinini

(Da *Une grampe di peraulis - Una manciata di parole*  
2010 *Dialetto friulano*)

### EL SIMBOLO E LA REALTÀ

Mi voria saver 'na roba  
che nissun m'à mai spiegà:  
parché uno va in galera  
s'el fa un sbrego a la bandiera.  
Sì, lo so, la xe 'na ofesa  
a quel simbolo onorà  
de rispetto: el rapresenta  
un tochetto de sto mondo,  
la natura che xe intorno  
dove vive de la zente  
che ga usanse, che ga storia,  
tante robe del passà,  
sacrifissi de 'na volta  
e cossienza del presente...  
Ma vedemo robe strambe:  
un'Italia sbrindolada  
sia par sbagli e par guadagni  
e par gnente po giustada:  
le so tere speculæ  
da chi regole no scolta,  
le çità desfiguræ,  
le so aque ...po i so boschi ...  
ma la corda qua se rompe  
continuando co sti lagni.  
Ma vardè! Ga più valor  
el vestito o chi lo porta?  
Figurarse! Stè sicuri  
che chi sbrega la bandiera  
va a finir tra quatro muri,  
ma chi sbrega la so tera  
par le so comodità  
tra i onori e le poltrone  
più in alto el vien portà!

Giacomo Dal Maestro  
(Da *"Trasparenze" 2009*)

**SPEDISCI LE TUE POESIE CON TESTI IN  
WORD PER POSTA ELETTRONICA;**  
e-mail: [andrea.turcato@fondazionecassamarca.it](mailto:andrea.turcato@fondazionecassamarca.it)  
oppure all'indirizzo:  
Redazione "El Sil" c/o Bruna Brazzalotto  
via Marmolada, 10 - 31050 Povegliano - TV

Sono pervenute le quote di tutti coloro che trovano  
la sigla SE 2013 in alto a destra, sull'etichetta con  
il proprio indirizzo. I nomi saranno pubblicati sul  
giornaleto, nei mesi successivi, per ragioni di spazio.

### COME REGOLARIZZARE L'ABBONAMENTO PER IL 2013

Utilizzare il bollettino di conto corrente postale già  
intestato a EL SIL e completo del vostro indirizzo;  
controllate il vostro numero civico (se il N° civico non  
è esatto EL SIL torna indietro come sconosciuto  
al portatore).

Il versamento servirà per il Rinnovo o Nuova Iscrizione  
al Circolo Amici de la Poesia "EL SIL" per l'anno  
2013 e vi rimarrà il talloncino di c.c.p. come  
ricevuta dell'avvenuto pagamento.

### QUOTA SOCIALE DE ABONAMENTO PER RINOV E NOVE ADESIONE

AL CIRCOLO "AMICI DE LA POESIA"  
co' diritto de ricevar "EL SIL" par tuto l'anno  
basta efetuar un versamento  
sul c/c postale n. 16461311 intestà: -EL SIL-Periodico  
Mensile - Casella Post. 217 - 31100 Treviso

socio benemerito	Euro 50,00
socio sostenitor	Euro 30,00
socio efetivo	Euro 25,00

i trevisani pol portar la quota a man  
(dentro la busta che i riceve el giornale).  
**DISDIRE E CAMBIO DE INDIRISSO:**  
comunicarlo a Michela Tonus telef. 347.8932801  
oppure Casella Post. 217 - 31100 Treviso  
Non inviate assegni o vaglia intestati "El Sil" perchè è  
difficile riscuoterli, intestare a Bruna Brazzalotto  
Casella Post. 217 - 31100 Treviso

## CALCOSSA IN ITALIAN

### A TOMMASO KAROL

Tu  
Tommaso  
sei frutto di un rapporto  
armonico di due anime.  
Sei grazia  
di vita cercata.  
Musica scritta.  
Preghiera cantata.  
Tu  
sei testimone  
del segreto della  
Creazione  
e  
bagnato  
dall'acqua battesimale  
tessuto finito, lavato,  
di una divina trama.  
Tu  
Tommaso Karol.

Nonna Renata Alberti

### LA PRIMAVERA DI LIPIZA

(febbraio 1972)

Ero stanco  
di vento gelato  
di alberi spogli  
di fredda pioggia battente  
di stanze chiuse.  
desideravo cercavo esigevo  
un annuncio di primavera  
un risveglio di vita.  
La calda giornata di febbraio  
mi aprì  
il finestrino dell'automobile  
nel parco di Lipiza  
mi rallentò.  
Ecco  
laggiù in fondo  
i miei occhi avidi  
hanno colto  
l'atteso segnale  
il giallo di una primula.  
Accelero  
per ammirarla in fretta  
non  
per coglierla  
solo  
per illudermi.  
Ma non ti ricordi  
che sei  
ancora in febbraio?!  
E più veloce  
arrivò  
la delusione  
e la mia primula gialla  
rapida si rivelò  
cartina di caramella:

Piero Bernardin

### I POETI

Non so quando, da quale spuma  
emerse il nostro canto,  
chi ci donò quella rossa rosa,  
quella carezza dolce, voluttuosa.  
Ora siamo qui, nuovi, incantati,  
sognanti, dei misteri amanti, della vita,  
degli umani, delle piante, dei fiori,  
dei fuochi dei tramonti, di montagne  
dall'eterna neve sfolgoranti.  
Amore, dolore, gioia, passione  
nacquero con noi ed i pensieri  
sono sempre d'oggi come d'ieri.  
Oggi cantiamo il bello del creato,  
del mondo l'adorata passione  
del cuore che stringe forte il nostro io,  
della vita a cui dovremo dire addio.  
Poseremo anche noi le stanche membra  
su un duro ignoto legno, ma tu non piangere,  
ritorneremo e ti faremo sentire i nostri  
voli sulle ali dei sogni, dell'incantevole vita  
gioie, dolori, magie, misteri, ancora.  
Attendi quando si aprirà la nuova aurora.

Mirella Mais

### PROVERBI VENETI

"I progetti fanno meravigliare e i fatti fanno tremare"

## STELLE NEL PARADISO

Donna amabile dotta trevigiana  
Riservata, ascolta e sa tacere,  
Non ostenta vanto né sapere,  
Dotata è di carità cristiana.  
Chi la conosce, più la stima ed ama.  
Nel dolore lei ti conforta e prega.  
Un solidale aiuto mai non nega  
A chi, triste, le si rivolge e chiama.  
Se Dante il poema oggi scrivesse  
Beatrice con Angela, pie sorelle,  
Porrebbe in un Eden a cinque stelle.  
Se anche John Milton oggi vivesse,  
Nel suo Paradiso riconquistato  
pure la casta amica avrem trovato.

Renato Benendo

### TEMPO VITALE

Appena ieri,  
rintocchi di pioggia  
sui tetti,  
sillabe sparse  
in arida terra.  
Ora,  
canto d'estate  
fra spighe dorate,  
vellutata armonia  
di papaveri al vento.  
Domani,  
rimarrà sospiro  
nel gelido ventre  
nell'attesa che vive  
di rinnovati racconti.

Mauro Zanato

(Dalla raccolta *Origami d'amore*)

### FERIE

Tanti mesi di lavoro  
per aver un po' di ferie.  
Trenta giorni da godere  
per poter passare il mese.  
Pensi già ne 'le tue ferie  
gran figliuole di trovare.  
Meglio è il bosco o la montagna,  
meglio il mare o la campagna?  
Vuoi la baita per amare,  
o la barca per vogare?  
La calicola è calata,  
cerchi solo il refrigerio!  
Ma nel come far il mese  
la vacanza è già finita,  
e tu ritorni, somarello,  
ai tuoi mesi tutt'eguali.

Renzo Schiavinato

### LA POESIA

Naviga nel silenzio ogni poeta  
quando la musa la sua mente ispira  
ma si trasforma e inebria nel comporre  
finché l'estro omaggia la regina.  
Ecco la poesia che s'incorona  
scende nel cuore e scorre per le vene.  
Se nasce per un duolo è tumultuosa  
dolce e suadente se la guida amore  
fuggevole e scherzosa alle farfalle  
e canterina con i verdi grilli  
s'inchina deliziosa fra le rose  
le gioie della vita sa apprezzare.  
Cuor di poeta non invecchia mai.  
Nessuna tavolozza di pittore  
ha in se tanti colori da mostrare  
quante parole ha poesia nel cuore  
di quel poeta che le fa cantare.  
Talvolta è capricciosa, trasgredisce  
come l'amore disconosce l'ora  
e accende in petto fiamme di piacere.  
Assisa in trono con lo scettro in mano  
esalta della vita le passioni  
è musica, parola ed è colore  
ha in sé ogni forma d'arte manifesta  
poi sfuma evanescente e trascolora.

Pasquale Ciravolo

## LA MIA AFRICA

Ti ho amata  
per l'eterna primavera  
che sfolgora nelle tue colline:  
non pianure,  
ma un susseguirsi di verde  
ininterrotto.  
Lo sguardo è catturato in alto  
dalla chioma immensa  
dei tuoi alberi antichi,  
come fantastiche trine  
a decorare il cielo.  
E le donne:  
vestite di colori sgargianti  
dignitose e fiere  
pur coi piedi nudi che sguazzano nel fango.  
La tua terra  
ha il colore dell'amore e del sangue  
lo stesso  
dei mattoni delle case  
dai tetti di paglia  
o di lamiera.  
Ti ho amata  
per i bambini portati sulla schiena.  
Ancora uniti alla madre  
quasi come nel grembo,  
così pronti al sorriso...  
Di tante cose avrebbero bisogno,  
ma si accontentano di una caramella.  
Ti ho amata  
mentre incrociavo ragazzi al pascolo,  
con mucche dalle grandi corna  
e capre  
irrequiete e curiose.  
Hai fatto battere il mio cuore  
al suono dei tamburi  
e alle voci (più voci)  
nei canti ritmati e dolci...  
E le danze  
che ricordano l'onda del vento sopra l'erba...  
Terra senza mezze misure  
io so,  
tu, con le loro braccia  
mi hai abbracciato.

Paola Cenedese

### VACANZE SCOLASTICHE

Scolari e insegnanti si passano parola,  
che in giugno finisce la scuola,  
sognano tutti buone vacanze.  
Con saluti e strette di mano,  
chi va vicino, chi va lontano.  
Sia al mare che in montagna,  
ci si fa sempre un compagno, o una compagna.  
Ma voi bambini date consiglio alla mia parola  
non dimenticate mai gli amici della scuola,  
perché la scuola è la vostra famiglia  
e non dimenticate la vostra insegnante,  
che per insegnarvi di fatiche ne ha fatte tante.  
Ed or terminiamo con un evviva alla scuola  
e andiamo, a curiosare quel che le donne han  
preparato in pentola o in casseruola  
e nulla più da dire mi resta  
e auguro buone vacanze  
ad ogni scolaro, ad ogni maestra.

Primo Tonus

### ANNIVERSARI DE POETI E ARTISTI

**Luglio:** Vittorio Cappello † 27-7-79 (TV); Livio Tissot † 1-7-86 (BZ); Ennio Pilon † 20-7-87 (TV); Giacomo Favretti † 13-7-01 (TV); Clara Rossetti † 21-7-09.  
**Agosto:** Dr. F. Cibir † 26-8-81 (VE); Arrigo Vianello † 2-8-82 (VE); Eugenio Candiago † 15-8-86 (VI); Elsa Vazzoler † 8-8-89 (TV-Roma); Prof. Mauro Altarui † 27-8-89 (TV); Bruna Cadamuro Zausa † 16-8-93 (Dolo-VE); Antonio Chiarello † 26-8-96 (TV); Luigi Rossi † 28-8-96 (VE); Bepi Fini † 1-8-1997 (TV); Franca Meo † 13-8-99 (TV); Don Nestone Trentin † 28-8-2002 (VI); Rita Ranieri Da Re † 10-8-2006.

Presidente

**Adriano Gionco**

Via Fonfa, 3 - 31027 Spresiano (TV)

Editore e Direttore Responsabile

**Adriano Gionco**

Direttore di Redazione

**Bruna Brazzalotto**

Via Marmolada, 10 - 31050 Povegliano (TV)

In Redazione

**Alberto Albanese jr., Piero Bernardin,  
Giustina Menegazzi Barcati, Michela Tonus,  
Gianna Tenuta Pilon, Ferruccio Zanin,  
Maria Pia Pietrobon, Andrea Turcato,  
Renzo Schiavinato, Ennio Tiveron.**

Autorizzazione del Tribunale di Treviso N. 319 del 16.2.1973  
Colordrive di Grosso G. & C. S.r.l. - Via Edison, 55 - Tel. 0422 911660 - 31050 Villorba - VI